

своей глубокой обеспокоенности в связи с продолжающейся эскалацией насилия в Южной Африке. Они вновь подчеркивают ответственность южноафриканских властей за поддержание правопорядка и призывают их принять все меры для прекращения насилия и защиты права всех южноафриканцев участвовать в мирной политической деятельности, не опасаясь запугивания или насилия. Они настоятельно призывают все стороны в Южной Африке сотрудничать в борьбе с насилием и проявлять максимальную сдержанность, с тем чтобы помочь остановить раскручивающуюся спираль насилия.

Члены Совета подчеркивают необходимость положить конец насилию и создать условия для переговоров, ведущих к созданию демократической, нерасовой и единой Южной Африки. Они отмечают в этой связи, что Совет Безопасности в своей резолюции 772 (1992) от 17 августа 1992 года уполномочил Генерального секретаря направить в Южную Африку наблюдателей Организации Объединенных Наций в координации со структурами, созданными в рамках Соглашения о национальном примирении, с целью

обеспечения рамок и основы для прекращения насилия в этой стране. Они приветствуют решение Генерального секретаря направить передовую группу в составе 13 наблюдателей Организации Объединенных Наций в Южную Африку 11 сентября 1992 года как часть контингента наблюдателей в количестве 50 человек, который должен быть направлен в течение одного месяца.

Члены Совета призывают правительство Южной Африки, стороны и организации, а также структуры, созданные в рамках Соглашения о национальном примирении, оказывать всестороннее содействие наблюдателям Организации Объединенных Наций, с тем чтобы они могли эффективно выполнять поставленные перед ними задачи. Члены Совета вновь обращаются с призывом ко всем другим соответствующим региональным и межправительственным организациям рассмотреть вопрос о направлении своих собственных наблюдателей в Южную Африку в координации с Организацией Объединенных Наций и структурами, созданными в рамках Соглашения о национальном примирении, в целях содействия мирному процессу.

8. Ситуация в отношении Западной Сахары

Решение от 27 июня 1990 года (2929-е заседание): резолюция 658 (1990)

18 июня 1990 года в соответствии с резолюцией 621 (1988) от 20 сентября 1988 года Генеральный секретарь представил Совету Безопасности доклад о ситуации в отношении Западной Сахары¹. В нем содержались предложения Генерального секретаря и действующего Председателя Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства (ОАЕ), принятые в принципе 30 августа 1988 года сторонами в конфликте в Западной Сахаре, а именно Марокко и Народным фронтом освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро (Фронт ПОЛИСАРИО). В докладе также содержался план осуществления, предложенный Генеральным секретарем в целях реализации этих предложений. В число основных элементов плана осуществления входили прекращение огня и проведение референдума без военных или административных препятствий, с тем чтобы дать возможность народу Западной Сахары в осуществление своего права на самоопределение сделать выбор между независимостью и интеграцией в Марокко. План осуществления основан на рекомендациях, представленных Технической комиссией, учрежденной 30 июня 1989 года, и ответах сторон на проект графика Комиссии. В нем, в частности, предусматривалось прекращение огня под наблюдением военного персонала Организации Объединенных Наций и последующий обмен военнопленными; существенное и поэтапное сокращение Марокко численности своих сил в территории; сосредоточение комбатантов каждой стороны в согласованных местах расположения под наблюдением военного персонала Организации Объединенных Наций; организация и проведение Организацией Объединенных Наций референдума через 24 недели после

вступления в силу соглашения о прекращении огня; наблюдение со стороны Организации Объединенных Наций за другими аспектами управления территорией, особенно за поддержанием правопорядка, обеспечением необходимых условий для проведения свободного и справедливого референдума; возвращение беженцев, других западносахарцев, проживающих за пределами территории, и членов Фронта ПОЛИСАРИО, имеющих право участвовать в голосовании.

В соответствии с планом осуществления в ходе переходного периода, продолжающегося с момента вступления в силу соглашения о прекращении огня и до объявления результатов референдума, Специальный представитель Генерального секретаря должен был нести исключительную ответственность за все вопросы, связанные с референдумом. Ему должны были оказывать содействие комплексная группа поддержки гражданского и военного персонала и гражданской полиции Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС). Генеральный секретарь выразил свою убежденность в том, что предлагаемый план осуществления — который должен был осуществляться Организацией Объединенных Наций в сотрудничестве с ОАЕ, представители которой должны были выступать в качестве официальных наблюдателей, — представляет собой эффективное средство для проведения референдума и обеспечения того, чтобы народ Западной Сахары мог определить свое будущее без препятствий военного или административного характера. В этой связи он рекомендовал Совету принять эти меры, когда тот сочтет это уместным, с целью содействовать его скорейшему проведению. Он подчеркнул, что операция Организации Объединенных Наций будет масштабной и сложной, и отметил, что из-за большого числа факторов неопределенности невозможно на данном этапе представить Совету даже пред-

¹ S/21360.

варительную смету расходов. В этой связи он выразил намерение в ближайшем будущем направить в территорию и соседние страны техническую миссию для уточнения административных аспектов плана и получения информации, особенно данных о наличии материально-технического обеспечения и поддержки в территории, что необходимо для подготовки следующего доклада Совету, содержащего смету расходов МООНРЗС. В этом докладе он намеревался рекомендовать Совету санкционировать немедленное учреждение МООНРЗС.

На своем 2929-м заседании, состоявшемся 27 июня 1990 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет включил доклад Генерального секретаря в свою повестку дня. После утверждения повестки дня Председатель (Франция) привлек внимание членов Совета к проекту резолюции, подготовленному в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций². После этого проект резолюции был поставлен на голосование и был единогласно принят в качестве резолюции 658 (1990), которая гласит:

Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 621 (1988) от 20 сентября 1988 года, в которой он постановил уполномочить Генерального секретаря назначить специального представителя для Западной Сахары и просить Генерального секретаря представить ему как можно скорее доклад о проведении референдума о самоопределении народа Западной Сахары и о путях и способах обеспечения организации и контроля такого референдума Организацией Объединенных Наций в сотрудничестве с Организацией африканского единства,

напоминая также, что 30 августа 1988 года Королевство Марокко и Народный фронт освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро дали свое согласие в принципе на предложения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и нынешнего Председателя Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства в рамках их совместной миссии добрых услуг,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о ситуации в отношении Западной Сахары,

1. *выражает* свою полную поддержку миссии добрых услуг Генерального секретаря, осуществляемой им совместно с нынешним Председателем Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства в целях урегулирования вопроса о Западной Сахаре;

2. *одобряет* доклад Генерального секретаря, представленный Совету в соответствии с резолюцией 621 (1988) в целях урегулирования вопроса о Западной Сахаре, который содержит полный текст предложений по урегулированию, принятых двумя сторонами 30 августа 1988 года, а также представленный Генеральным секретарем набросок плана по осуществлению этих предложений;

3. *призывает* обе стороны полностью сотрудничать с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и нынешним Председателем Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства в их усилиях, направленных на скорейшее урегулирование вопроса о Западной Сахаре;

4. *приветствует* намерение Генерального секретаря направить в ближайшем будущем техническую миссию на территорию и в соседние страны, в частности для уточнения административных аспектов наброска плана и получения

необходимой информации для подготовки следующего доклада Совету Безопасности;

5. *просит* Генерального секретаря как можно скорее представить Совету Безопасности следующий подробный доклад о его плане осуществления, содержащий, в частности, смету расходов Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре, при том понимании, что этот следующий доклад станет основой, на которой Совет Безопасности санкционирует учреждение Миссии.

Решение от 29 апреля 1991 года (2984-е заседание): резолюция 690 (1991)

19 апреля 1991 года в соответствии с резолюцией 658 (1990) Генеральный секретарь представил Совету Безопасности следующий доклад о ситуации в отношении Западной Сахары³. Этот доклад, подготовленный с учетом результатов работы технической миссии и мнений двух сторон, содержал подробные предложения в отношении состава, численности и графика развертывания МООНРЗС⁴ и смету общих расходов миссии. Миссия должна была состоять из трех подразделений: а) гражданского подразделения, включающего Комиссию по идентификации, на которую возложена основная задача по идентификации и регистрации всех западносахарцев, имеющих право принимать участие в референдуме, Комиссию по проведению референдума, оказывающую помощь Специальному представителю во всех аспектах организации и проведения референдума, и компонент, подчиняющийся Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев и отвечающий за осуществление программы репатриации и содействие добровольному возвращению лиц, идентифицированных как имеющих право участвовать в референдуме; б) подразделение безопасности; и в) военное подразделение.

В отношении сроков Генеральный секретарь предложил, чтобы день «Д» (день начала переходного периода и вступления в силу соглашения о прекращении огня) был установлен через 16 недель после утверждения бюджета МООНРЗС Генеральной Ассамблеей. Что касается продолжительности операции, то, по его мнению, референдума мог быть проведен через 36 недель после утверждения бюджета Миссии Генеральной Ассамблеей, хотя МООНРЗС будет продолжать выполнять свои функции по наблюдению за выполнением результатов референдума в течение четырех-шести недель после этого. Тем не менее он предупредил, что указанный в графике срок проведения различных мероприятий является предварительным и может потребовать корректировки.

Что касается финансовых аспектов операции, то, по оценкам Генерального секретаря, общие расходы на нее, включая программу репатриации, должны были составить приблизительно 200 млн. долл. США. Он рекомендовал, чтобы расходы МООНРЗС рассматривались как расходы Организации, которые несут

³ S/22464 и Corr.1.

⁴ Более подробно по вопросу об учреждении и функционировании МООНРЗС см. главу V.

² S/21376; проект резолюции, принят без изменений как резолюция 658 (1990).

государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава, за исключением программы репатриации оценочной стоимостью 35 млн. долл. США, которая должна покрываться за счет добровольных взносов. При этом он подчеркнул, что эта программа не должна рассматриваться лишь как гуманитарная деятельность: она является политическим элементом, имеющим большую важность для успеха операции. В связи с этим он рекомендовал не разворачивать МООНРЗС в районе осуществления миссии в день «Д», если к этой дате не будут полностью внесены добровольные взносы, необходимые для осуществления плана репатриации. Генеральный секретарь выразил убежденность в том, что его предложения представляют собой сбалансированный и справедливый способ достижения цели проведения свободного, справедливого и беспристрастного референдума для народа Западной Сахары. Тем не менее он подчеркнул, что для обеспечения эффективности МООНРЗС должны быть выполнены четыре важных условия: а) должна постоянно оказываться всесторонняя поддержка со стороны Совета Безопасности; б) МООНРЗС должна действовать в условиях всестороннего сотрудничества с двумя сторонами, особенно в плане всеобъемлющего прекращения всех враждебных актов; в) необходимо обеспечить сотрудничество и поддержку со стороны соседних стран (Алжира и Мавритании); и д) государства-члены должны своевременно и в полном объеме предоставить необходимые финансовые ресурсы. В заключение Генеральный секретарь рекомендовал Совету Безопасности принять решение о санкционировании создания МООНРЗС и увязать начало переходного периода с надлежащим решением Генеральной Ассамблеи.

На своем 2984-м заседании 29 апреля 1991 года Совет включил доклад Генерального секретаря в свою повестку дня. Председатель (Бельгия) привлек внимание членов Совета к заявлению, которое Генеральный секретарь сделал в ходе неофициальных консультаций Совета 24 апреля 1991 года⁵, рекомендовав как можно скорее учредить МООНРЗС для скорейшего восстановления мира и стабильности в регионе. Он также привлек их внимание к тексту проекта резолюции⁶, подготовленного в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций. После этого проект резолюции был поставлен на голосование и единогласно принят в качестве резолюции 690 (1991), которая гласит:

Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 621 (1988) от 20 сентября 1988 года, в которой он, в частности, просил Генерального секретаря представить доклад о проведении референдума о самоопределении народа Западной Сахары и о путях и способах обеспечения организации и контроля такого референдума Организацией Объединенных Наций в сотрудничестве с Организацией африканского единства,

напоминая, что 30 августа 1988 года Королевство Марокко и Народный фронт освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро дали свое согласие в принципе на предложения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций

и нынешнего Председателя Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства в рамках их совместной миссии добрых услуг,

ссылаясь также на свою резолюцию 658 (1990) от 27 июня 1990 года, в которой он одобрил доклад Генерального секретаря от 18 июня 1990 года, содержащий полный текст предложений по урегулированию, принятых двумя сторонами 30 августа 1988 года, а также представленный Генеральным секретарем набросок плана по осуществлению этих предложений, и в которой он просил Генерального секретаря представить ему последующий подробный доклад о его плане осуществления, содержащий, в частности, смету расходов Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре,

желая прийти к справедливому и прочному решению вопроса о Западной Сахаре,

изучив доклад Генерального секретаря от 19 апреля 1991 года о ситуации в отношении Западной Сахары,

1. *одобряет доклад Генерального секретаря, представленный Совету в соответствии с резолюцией 658 (1990);*

2. *выражает свою полную поддержку усилиям Генерального секретаря по организации и контролю со стороны Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с Организацией африканского единства референдума о самоопределении народа Западной Сахары в соответствии с целями, изложенными в его докладе;*

3. *призывает обе стороны полностью сотрудничать с Генеральным секретарем в осуществлении его плана в том виде, как он изложен в его докладе от 18 июня 1990 года и развит в его докладе от 19 апреля 1991 года;*

4. *постановляет учредить под его руководством Миссию Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре в соответствии с вышеупомянутым докладом от 19 апреля 1991 года;*

5. *постановляет также, что переходный период начнется не позднее чем через 16 недель после утверждения Генеральной Ассамблеей бюджета Миссии;*

6. *просит Генерального секретаря регулярно информировать Совет Безопасности о ходе осуществления его плана урегулирования.*

Решение от 4 сентября 1991 года: письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря

В своем письме от 8 июля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности⁷ Генеральный секретарь информировал Совет о том, что в соответствии с пунктом 12 своего доклада от 18 июня 1990 года⁸ он направил 24 мая 1991 года письма Марокко и Фронту ПОЛИСАРИО с предложением о том, что прекращение огня начнет действовать 6 сентября 1991 года, и что обе стороны согласились с этой датой.

В письме от 3 сентября 1991 года на имя Председателя Совета⁹ Генеральный секретарь препроводил записку, касающуюся вступления в силу прекращения огня. Выразив обеспокоенность по поводу последних событий на международной границе, он заявил о своем решении о том, что усилия Организации Объединен-

⁵ S/22532.

⁶ S/22525; проект резолюции, принят без голосования в качестве резолюции 690 (1991).

⁷ S/22779.

⁸ S/21360.

⁹ S/23008.

ных Наций должны на данном этапе быть сконцентрированы на тех районах, которые указаны в записке. Он выразил намерение развернуть к 6 сентября 1991 года в этих районах около 100 военных наблюдателей для проверки соблюдения соглашения о прекращении огня. При этом понималось, что полное развертывание МООНРЗС будет начато только после того, как предусмотренные в графике осуществления Плана мероприятия выйдут на достаточно продвинутый этап. В письме от 4 сентября 1991 года¹⁰ Председатель информировал Генерального секретаря о том, что члены Совета поддержали его усилия.

**Решение от 17 сентября 1991 года:
письмо Председателя Совета Безопасности
на имя Генерального секретаря**

В письме от 13 сентября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности¹¹ Генеральный секретарь информировал Совет о том, что в контексте размещения военных наблюдателей, уполномоченных контролировать прекращение огня в местах, указанных в его письме от 3 сентября, он принял решение разместить дополнительно 100 военных наблюдателей, а также персонал, необходимый для выполнения функций управления и контроля, материально-технического обеспечения, связи, обслуживания воздушного транспорта и медицинского обслуживания. В письме от 17 сентября 1991 года¹² Председатель информировал Генерального секретаря о том, что члены Совета одобрили его действия.

**Решение от 31 декабря 1991 года
(3025-е заседание): резолюция 725 (1991)**

19 декабря 1991 года в соответствии с резолюцией 690 (1991) Генеральный секретарь представил Совету доклад об осуществлении его плана урегулирования для Западной Сахары¹³. Он указал, что в течение трех месяцев после принятия сторонами даты прекращения огня стала очевидной невозможность выполнения ряда задач, которые предполагалось завершить до вступления в силу прекращения огня 6 сентября 1991 года. Стало очевидным также, что, хотя стороны ранее и согласились с планом урегулирования, между ними сохранились серьезные разногласия. В этих условиях одна из сторон не могла согласиться с тем, чтобы переходный период начался 6 сентября 1991 года, как указывалось в плане. Тем временем на территории начались боевые действия, прервавшие существовавшее более двух лет неофициальное прекращение огня. В этих условиях Генеральный секретарь решил, что прекращение огня должно вступить в силу 6 сентября, как было согласовано, при том понимании, что переходный период начнется, как только будут выполнены оставшиеся задачи. По мнению Генерального секретаря, военное и гражданское присутствие Организации Объединенных Наций

в районе, несомненно, существенно способствовало улучшению ситуации, несмотря на жалобы сторон в отношении нарушений соглашения о прекращении огня.

Генеральный секретарь выразил сожаление по поводу того, что медленный прогресс в осуществлении отдельных задач вызвал необходимость в корректировке графика плана урегулирования, главным образом в связи со сложностью процесса идентификации, направленного на составление списков лиц, которые будут участвовать в референдуме, и различным толкованием сторонами плана в этой связи. Стороны также имели различное толкование положений плана, касающихся сосредоточения войск и возвращения беженцев и других сахарцев, проживающих за пределами территории. Генеральный секретарь указал на вероятность дополнительной задержки еще на несколько месяцев, пока продолжаются консультации по этим вопросам. Генеральный секретарь подчеркнул, что будет сделано все для сокращения расходов. В заключение он отметил, что необходимо будет предпринять серьезные усилия на политическом и техническом уровнях в целях поддержания осуществления этого процесса.

На своем 3025-м заседании 31 декабря 1991 года Совет включил доклад Генерального секретаря в свою повестку дня. После утверждения повестки дня Председатель (Российская Федерация) привлек внимание членов Совета к тексту проекта резолюции, подготовленного в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций¹⁴. Он также привлек их внимание к трем письмам на имя Председателя Совета Безопасности по данному пункту повестки дня: письму представителя Ганы от 23 декабря 1991 года, письму представителя Марокко от 24 декабря 1991 года и письму представителя Алжира от 26 декабря 1991 года¹⁵.

После этого проект резолюции был поставлен на голосование и был единогласно принят в качестве резолюции 725 (1991), которая гласит:

Совет Безопасности,

подтверждая свои резолюции 621 (1988) от 20 сентября 1988 года, 658 (1990) от 22 июня 1990 года и 690 (1991) от 29 апреля 1991 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 19 декабря 1991 года о ситуации в отношении Западной Сахары,

с беспокойством отмечая трудности и проволочки, с которыми пришлось столкнуться при осуществлении плана урегулирования вопроса о Западной Сахаре, принятого резолюциями 658 (1990) и 690 (1991),

1. *одобряет* усилия Генерального секретаря по организации и контролю со стороны Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с Организацией африканского единства референдума о самоопределении народа Западной Сахары и, соответственно, приветствует доклад Генерального секретаря о ситуации в отношении Западной Сахары от 19 декабря 1991 года;

2. *вновь заявляет* о своей поддержке дальнейших усилий Генерального секретаря по организации и контролю со стороны Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с Организацией африканского единства референдума

¹⁰ S/23009.

¹¹ S/23043.

¹² S/23044.

¹³ S/23299.

¹⁴ S/23330; проект резолюции, принят без голосования в качестве резолюции 725 (1991).

¹⁵ S/23315, S/23321 и S/23323, соответственно.

о самоопределении народа Западной Сахары в соответствии с резолюциями 658 (1990) и 690 (1991), которыми Совет принял план урегулирования для Западной Сахары;

3. *призывает* обе стороны в полной мере сотрудничать с Генеральным секретарем в осуществлении плана урегулирования, на который они дали свое согласие;

4. *предлагает* Генеральному секретарю представить еще один доклад Совету Безопасности как можно скорее, но в любом случае в течение двух месяцев с момента принятия настоящей резолюции.

**Решение от 25 марта 1992 года:
письмо Председателя Совета Безопасности
на имя Генерального секретаря**

28 февраля 1992 года во исполнение резолюции 725 (1991) Генеральный секретарь представил Совету доклад о МООНРЗС¹⁶. Он подчеркнул, что основной функцией Миссии в условиях ее ограниченного развертывания является наблюдение за прекращением огня. Он сообщил, что прекращение огня соблюдалось: не было отмечено перестрелок между двумя сторонами и гибели людей в результате враждебных действий. Тем не менее имело место тревожное число менее серьезных нарушений прекращения огня, большинство из которых приписывалось одной из сторон. Напомнив, что референдум по Западной Сахаре должен быть проведен в январе 1992 года, Генеральный секретарь указал, что невозможно было действовать в соответствии с первоначальным графиком, учитывая сохраняющиеся различия в толковании процесса осуществления плана. Задержке также способствовал тот факт, что Организация Объединенных Наций ранее не организовывала подобного рода референдума. Генеральный секретарь заявил, что он не может на данном этапе предложить пересмотренный график осуществления. Тем не менее он высказался за необходимость установления конкретных сроков решения всех оставшихся вопросов, которые препятствуют осуществлению плана. В этой связи он предложил представить следующий доклад Совету не позднее конца мая 1992 года. Тем временем он рекомендовал, чтобы МООНРЗС сохраняла свой текущий уровень деятельности в течение следующих трех месяцев на том основании, что ее сохраняющееся присутствие способствует поддержанию прекращения огня и тем самым создает условия для устранения оставшихся препятствий.

В письме от 25 марта 1992 года¹⁷ Председатель Совета Безопасности информировал Генерального секретаря о том, что члены Совета приняли к сведению его доклад от 28 февраля и вновь заявили о своей поддержке его усилий и усилий его вновь назначенного Специального представителя, направленных на ускорение осуществления плана урегулирования. Принимая во внимание серьезность положения, члены Совета указали, что они с интересом ожидают очередного доклада Генерального секретаря о ходе осуществления плана.

**Решение от 3 июня 1992 года:
письмо Председателя Совета Безопасности
на имя Генерального секретаря**

29 мая 1992 года в соответствии с выраженным Советом интересом и своим заявленным намерением Генеральный секретарь представил Совету Безопасности новый доклад о ходе осуществления плана урегулирования¹⁸. Он указал, что, несмотря на то, что с момента представления его последнего доклада нарушения прекращения огня еще больше участились, эти инциденты в целом не носили насильственного характера и что со времени развертывания МООНРЗС в предыдущем году не было отмечено ни одной человеческой жертвы. Кроме того, стороны заверили его Специального представителя в том, что они предпримут все усилия для выполнения положений соглашения о прекращении огня и будут сотрудничать с МООНРЗС в рамках плана урегулирования. В свете вышесказанного и с учетом важной роли, которую играют наблюдатели МООНРЗС в поддержании мира и спокойствия, Генеральный секретарь рекомендовал Совету продлить мандат МООНРЗС на дополнительный период в три месяца до конца августа 1992 года. Он добавил, что, если к тому времени мирный процесс окажется в тупике, Совет, возможно, пожелает рассмотреть иной подход.

В письме от 3 июня 1992 года¹⁹ Председатель Совета информировал Генерального секретаря о том, что его доклад от 29 мая был доведен до сведения членов Совета, которые вновь заявили о своей поддержке усилий, предпринимаемых Генеральным секретарем и его Специальным представителем для возобновления реализации плана урегулирования. Председатель добавил, что члены Совета разделяют мнение Генерального секретаря о необходимости сохранения развернутого в настоящее время в Западной Сахаре персонала для контроля за соблюдением соглашения о прекращении огня. Учитывая все большую неотложность ситуации, члены Совета просили Генерального секретаря как можно скорее представить следующий доклад о ходе работы по осуществлению плана.

**Решение от 31 августа 1992 года:
письмо Председателя Совета Безопасности
на имя Генерального секретаря**

20 августа 1992 года в соответствии с последним пунктом письма Председателя от 3 июня Генеральный секретарь представил Совету очередной доклад о ситуации в отношении Западной Сахары²⁰. Он указал, что с момента представления его последнего доклада было отмечено значительное сокращение числа случаев нарушений соглашения о прекращении огня, подтвержденных наблюдателями МООНРЗС. В соответствии с достигнутой с обеими сторонами договоренностью Специальный представитель Генерального секретаря провел серию переговоров с каждой из них, вначале

¹⁶ S/23662.

¹⁷ S/23755.

¹⁸ S/24040.

¹⁹ S/24059.

²⁰ S/24464.

сосредоточившись на выработке гарантий защиты прав и свобод проигравшей на референдуме стороны, каким бы ни был его результат. Каждая из сторон представила предложения в отношении таких гарантий. Сторонам напомнили о том, что для восстановления доверия к мирному процессу они должны добросовестно соблюдать договоренность о прекращении огня и воздерживаться от любого провокационного поведения, ставящего под угрозу план урегулирования. Генеральный секретарь заявил, что переговоры достигли своей основной цели создания атмосферы, в которой могут быть преодолены препятствия на пути проведения референдума — в первую очередь разногласия по вопросу о критериях определения лиц, имеющих право участвовать в референдуме²¹. Он также сообщил об обсуждениях, проведенных его Специальным представителем с правительством Марокко по вопросу об объявленном намерении правительства провести в предстоящие месяцы муниципальные и парламентские выборы, а также всенародное голосование по конституционной реформе, в ходе которых жители Западной Сахары могли бы иметь право участвовать в голосовании. Хотя Марокко выразило нежелание отложить запланированные выборы, оно заявило о своей готовности дать Генеральному секретарю письменное обязательство о том, что эти выборы будут независимы от референдума и не будут связаны с ним и что Марокко будет считаться с результатами последнего. В заключение Генеральный секретарь заявил о своем намерении представить Совету до конца сентября еще один доклад, в котором главное внимание будет уделяться результатам следующего раунда переговоров между его Специальным представителем и сторонами, которые должны быть посвящены толкованию критериев определения лиц, имеющих право участвовать в референдуме. Тем временем он предложил сохранить численность и позиции МООНРЗС без изменений.

В письме от 31 августа 1992 года²² Председатель Совета информировал Генерального секретаря о том, что его доклад от 20 августа был доведен до сведения членов Совета и что они выразили согласие с его предложением сохранить численность и позиции МООНРЗС без изменений. Они также поддержали мнение Генерального секретаря о необходимости того, чтобы стороны соблюдали прекращение огня и воздерживались от любого провокационного поведения, ставящего под угрозу план урегулирования. Члены выразили надежду на то, что обе стороны будут в полной мере сотрудничать с Генеральным секретарем и его Специальным представителем в их усилиях по достижению скорейшего прогресса в осуществлении плана. Они выразили надежду на получение очередного доклада о ходе выполнения указанного плана до конца сентября.

Решение от 8 октября 1992 года: письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря

В письме от 2 октября 1992 года на имя Председателя Совета²³ Генеральный секретарь указал, что результаты переговоров его Специального представителя с каждой из сторон по вопросу о толковании критериев для допуска к голосованию не дали окончательных результатов. В связи с этим он уполномочил своего Специального представителя провести новые консультации с целью уточнения отдельных нерешенных вопросов, а также определения того, может ли встреча вождей племен, подобная той, которая была организована Организацией Объединенных Наций в Женеве в июне 1990 года, способствовать решению проблем, препятствующих осуществлению плана урегулирования. До завершения этих консультаций Генеральный секретарь предложил отложить представление его доклада Совету Безопасности на шесть-восемь недель. Тем временем он предложил сохранить численность и позиции МООНРЗС без изменений.

В письме от 8 октября 1992 года²⁴ Председатель Совета сообщил Генеральному секретарю о том, что содержание его письма от 2 октября было доведено до сведения членов Совета. Они вновь заявили о своей полной поддержке постоянных усилий, предпринимаемых Генеральным секретарем и Специальным представителем для решения проблем, препятствующих осуществлению плана урегулирования, в частности они положительно оценили намерение Генерального секретаря изучить возможность созыва новой встречи вождей племен. Члены Совета подчеркнули насущную необходимость урегулирования нерешенных вопросов, в частности вопросов, касающихся толкования критериев допуска к голосованию, с тем чтобы как можно скорее приступить к осуществлению плана. Они также одобрили предложение Генерального секретаря о сохранении существующего размещения и штатного расписания МООНРЗС и указали, что с интересом ожидают его нового доклада, который должен быть представлен в надлежащее время.

В письме от 22 декабря 1992 года на имя Председателя Совета²⁵ Генеральный секретарь сослался на свое более раннее письмо от 16 ноября²⁶, в котором он информировал о необходимости отсрочки в представлении его доклада до второй недели декабря с целью иметь в распоряжении результаты консультативной встречи вождей племен, которая должна была состояться в Женеве в начале месяца. Он с сожалением сообщил Совету о том, что провести эту встречу не представилось возможным ввиду расхождений во мнениях по вопросу о понятии «вожди племен» — расхождений, которые в свою очередь связаны с сохраняющимися различиями во взглядах на критерии идентификации

²¹ По вопросу о критериях определения лиц, имеющих право участвовать в референдуме, см. приложение к докладу Генерального секретаря от 19 декабря 1991 года (S/23299).

²² S/24504.

²³ S/24644.

²⁴ S/24645.

²⁵ S/25008.

²⁶ Это письмо не было опубликовано в качестве документа Совета.

и их толкование. Генеральный секретарь напомнил о том, что он надеялся, что референдум по Западной Сахаре можно будет организовать на основе договоренностей между всеми заинтересованными сторонами по основным аспектам плана урегулирования. Однако он был вынужден с большим сожалением сделать вывод о том, что значительные усилия по достижению таких договоренностей, предпринятые за последние несколько месяцев его Специальным представителем, не принесли желаемых результатов. Он указал, что ему теперь

следует предпринять конкретные шаги по проведению референдума в надежде на то, что обе стороны будут в полной мере сотрудничать с ним в соответствии с их обязательством соблюдать положения плана урегулирования. В своем будущем докладе, который Генеральный секретарь намеревался представить Совету Безопасности во второй половине января 1993 года, он был намерен представить информацию о различных шагах, которые необходимо предпринять в целях проведения референдума в самое ближайшее время.

СЕВЕРНАЯ И ЮЖНАЯ АМЕРИКА

9. Центральная Америка: усилия в направлении мира

Первоначальное обсуждение

Письмом от 24 февраля 1989 года на имя Генерального секретаря¹ представители Гватемалы, Гондураса, Коста-Рики, Никарагуа и Сальвадора препроводили текст Совместного заявления президентов стран Центральной Америки², которое было принято главами их соответствующих государств 14 февраля 1989 года на встрече на высшем уровне, состоявшейся в Коста-дель-Соль, Сальвадор. Президенты отметили, что они проанализировали состояние деятельности по установлению мира в Центральной Америке и приняли соответствующие решения при том понимании, что обязательства, взятые в рамках соглашения «Эскипулас-II» от 7 августа 1987 года³ и Декларации, принятой в Алахуэле 16 января 1988 года⁴, являются единым и неделимым целым. Президент Никарагуа проинформировал их о своем намерении приступить к процессу демократизации и национального примирения в его стране в рамках соглашения «Эскипулас-II», провести 25 февраля 1990 года выборы и пригласить международных наблюдателей, включая представителя Генерального секретаря, с целью установления подлинности этого процесса. Президенты центральноамериканских государств обязались разработать в течение 90 дней совместный план добровольной демобилизации, репатриации или перемещения в Никарагуа или третьи страны членов никарагуанского сопротивления и их семей. С этой целью они должны были обратиться к специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций с просьбой об оказании технической консультативной

помощи. Они также поручили Исполнительному комитету создать, как это было предусмотрено в ходе переговоров, проведенных с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, международный механизм в целях контроля за выполнением обязательств в отношении безопасности.

26 июня 1989 года Генеральный секретарь представил Совету Безопасности доклад о положении в Центральной Америке⁵ во исполнение резолюций 530 (1983) и 562 (1985) Совета Безопасности. Он напомнил, что в своем Совместном заявлении от 14 февраля 1989 года президенты центральноамериканских государств взяли ряд конкретных обязательств в отношении осуществления соглашения «Эскипулас-II» и доверили Организации Объединенных Наций выполнение трех важных задач: оказание помощи в создании международного механизма для проверки непосредственно на местах выполнения обязательств в отношении безопасности; направление международных наблюдателей для контроля за подлинностью процесса выборов в Никарагуа; и оказание специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций технических консультативных услуг по вопросам добровольной демобилизации, репатриации или перемещения членов никарагуанского сопротивления.

В связи с возможным созданием механизма контроля в области безопасности Генеральный секретарь сообщил, что Секретариат подготовил совместно с правительствами пяти центральноамериканских стран рабочий документ, предусматривающий создание Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке (ГНООН в ЦА), которая будет развернута в их странах. На основе этого рабочего документа министры иностранных дел Гватемалы, Гондураса, Коста-Рики, Никарагуа и Сальвадора напри-

¹ S/20491.

² Там же, приложение. Известно также как «Заявление Коста-дель-Соль» или «Соглашение Тесоро Бич».

³ Документ, озаглавленный «Пути установления прочного и стабильного мира в Центральной Америке», который был подписан в городе Гватемала 7 августа 1987 года президентами пяти центральноамериканских республик (S/19085, приложение). Также известен как «Гватемальское соглашение».

⁴ Совместная декларация президентов стран Центральной Америки, подписанная 16 января 1988 года в Алахуэле, Коста-Рика (S/19447, приложение).

⁵ S/20699 и Add.1 от 9 октября 1989 года. Доклад был также представлен Генеральной Ассамблее во исполнение ее резолюции 43/24 от 15 ноября 1988 года.